



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME**  
**PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

**SUMARIU KAZU**

Periodu : Abril 2010

Publikasaun : Abril 2010

**Sumariu Julgamentu Kazu Krime iha Tribunal Distrital Dili (TDD)**

Iha fulan Abril 2010 nia laran, Tribunal Distrital Dili halo Julgamentu ba kazu krime sira ne'ebé tuir lista agenda ona iha orariu julgamentu tribunal refere. Maibé' iha sumariu ida ne'e so posivel atu tuir no inklui deit kazu sira ne'ebé tama iha kategoria krize 2006 nian. Maske nune'e iha sumariu ida ne'e nian, ami sei informa deit kona-ba kazu ne'ebé involve arguidu AM ho nia elementu sira seluk.

Tuir mai sumariu informasaun ba julgamentu kompletu:

**1. Numeru Prosesu 42/C.ord/2007/TDD**

**Juiz Kolektivu : Joao Paulo Raposo, Costancio Basmeri, Deolindo dos Santos**

**Ministeriu Publiku : Felismino Cardoso**

**Defeza : Paulo dos Remedios, Afonso Prado**

Hanesan haktuir ona iha leten, kazu ne'e nu'udar kazu ida ne'ebé involve krimi sira ne'ebé akontese iha tinan 2006 nia laran. Ba kazu ne'e, involve arguidu AM ho nia elementu sira ne'ebé tuir lolos hetan ona tranzitu iha julgadu dala rua iha tinan 2007 no tinan 2008. Maibe tuir informasaun ne'ebé JSMP rekolla hosi fontes konfirmadu sira informa katak desizaun atu halo rejulgamentu ba kazu ne'e tanba razaun "kestaun prosesual". Tanba ne'e Tribunal Rekursu ordena Tribunal Distrital Dili atu loke fila fali kazu ne'e. Nune'e iha dia 19 de Abril Tribunal Distrital Dili halo julgamentu fila fali ba kazu refere.

Kazu ne'e hahu ho lee akuzasaun hosi Ministeriu Publiku. Depois lee tiha akuzasaun ne'e, arguidu sira mantein uza sira nia direitu silensiu. Sira intrega totalmente ba sira nia advogadu hodi hatan ka buka meus legal seluk hodi kontra akuzasaun husi Ministeriu Publiku nian.

Konaba kestaun re-Julgamentu ne'e, tuir esplikasaun ne'ebé maka Juiz presidente ba tribunal kolektivu Sr. **Joao Paulo Raposa** hato'o ba arguidu sira iha sala julgamentu katak, re-julgamentu ne'e hala'o tanba *gestaun prosesual*. Aleinde kestaun prosesual (maske la justifika fundamentu hosi kestaun prosesual ne'e), Tribunal Rekursu (TR) mos

rezeita desizaun husi tribunal primeiru instansia tanba konsidera katak desizaun ne'e mos la iha fundamentu. Nune'e TR haruka hikas kazu ne'e atu halo fali julgamentu foun.

Ba kazu ne'e, tuir materia akuzasaun Ministeriu Publiku nian kontinua akuza arguidu sira ho hahalok krime roubu no perturbasaun publiku ne'ebé maka akontese iha dia 3 de Janeiru, 28 de Feveireiru konaba roubu no dia 25 de Maiu 2006 konaba atake rezidensia Jeneral Taur Matan Ruak iha Lahane.

## **2. Protesta hasoru Tribunal ba Orariu Julgamentu ne'ebé la Konsistente**

Iha segundu dia Tersa feira dadersan, 20 Abril Tribunal Distrital Dili kontinua loke audensia ba kazu 25 Maiu (arguidu hanesan) ho agenda rona depoimentus testemuna sira ne'ebé maka notifikadu. Maibe agenda ida ne'e suspende tiha ba fali lorokraik tanbá iha akontesementu ki'ik ida ne'ebé maka mosu iha tribunal laran. Akontesementu ne'e mosu tanba bainhira prosesu rona depoimentus testemuña EL sei la'o dadauk. Iha sala Julgamentu ofisial F-FDTL ida ne'ebé maka akompañia testemuña membru F-FDTL mai tribunal ko'alia ho lian maka'as hodi halo protesta hasoru Juiz konabá orariu julgamentu ne'ebé la konsisten ka pontual tuir saida mak hakerek iha karta notifikasaun. Testemuña ne'ebé nu'udar membru F-FDTL sente la haksolok tanbá sira iha servisu barak ne'ebé maka tenke halo. Nune'e ofisial F-FDTL ne'e husu ba Juiz atu respeita orariu ka agenda ne'ebé maka notifika iha karta notifikasaun ne'ebé maka sira simu ona.

## **3. Julgamentu rona depoimentu Testemuña ba kazu atake Rezidensia Taur Matan Ruak iha Lahane**

Iha prosesu ne'e tribunal notifika testamuña LI atu fo nia testamuñu ka depoimentu ba kazu atake iha rezidensia Brigaderiu Jeneral Taur Matan Ruak, aktual Major Jeneral F-FDTL nian. Testamuña LI antes ne'e iha primeira lejislatura servi nu'udar membru Parlamentu Nasional. Maibe iha dia 21 Abril 2010, tribunal notifika atu fo nia depoimentu ba akotementu ne'ebé refere..

Hatan ba perguntas ne'ebé maka Ministeriu Publiku (MP) hato'o ba testamuña, nia klarifika katak, iha momentu ne'ebá (entre dia 23,24-25 de Maiu) nia iha hela ninia uma Lahane. Testemuña ne'e nia uma distansia maiz ou minuz 1,5 KM husi residensia Jeneral Taur Matan Ruak nian. Entertantu, husi uma Testemuña ba arguidu AM ninia rezidensia maiz ou menuz han liu metru 500 resin.

Testemuña ne'e depoimenta katak nia haluha buat barak ona tanba akontesementu ne'e kleur ona maibe nia kontinua informa katak iha mumentu ne'ebá populasaun no PNTL mos barak maka refuzia ba fatin ne'ebá hodi salva sira nia vida tanba akontesementu boot akontese iha sidade Dili iha momentu ne'ebá. Iha tempo ne'ebá iha duni tiru malu entre elementu hosi parte rua F-FDTL no PNTL, maibé testamuña la hare no identifika individu ruma tanba testemuña ne'e mos subar no halai ba parte foho leten.

Iha momentu ne'ebá testemuña ne'e simu telefoni husi Sr. Jeneral Taur Matan Ruak katak testemuña buka dalan atu salva nia uma no nia oan sira ne'ebé maka iha hela uma

ne'ebá. Testemuña ne'e depoimenta ba tribunal katak nia depois de simu tiha telefone ne'e nia ba buka duni arguidu AM atu koalia asuntu ida ne'e tanba iha mumentu ne'ebá arguidu maka nudar komadante operasaun restorasaun situasaun. Tanba ne'e testemuña konsege hasoru malu duni arguidu AM no fo hatene informasaun refere no Arguidu AM konsege kontaktu ho Jeneral no ikus mai hapara duni tiru malu iha area refere.

#### **4. Julgamentu kontinuan kazu ho Arguido AM no nia elementu sira seluk**

Iha dia 23 Abril, tribunal kontinua halao julgamentu hodi rona depoimentus husi testemuña nain 3 (membre F-FDTL) ne'ebé suspende tanba iha protesta horariu julgamentu husi sira nia ofisial ida iha dia 20 Abril.

Testemuña nain 3 (SdJ, DdC no DdS) ne'ebé maka hato'o sira nia depoimentus ba tribunal iha loron ida ne'e kuaze han tempo naruk. Testemuña hotu-hotu ho laran todan ka laiha vontade atu fo sira nia depoimentus. Testemuña sira ne'e hato'o ba tribunal katak laiha buat foun maka atu hato'o ba tribunal relasiona ho julgamentu ida ne'e. Tanba buat hotu-hotu testemuña sira hato'o ka depoimenta ona ba tribunal iha primeiru julgamentu.

Relasiona ho situasaun hirak ne'e, Ministeriu publiku requere ba tribunal atu konsta (inklui) iha autus konaba testemuña sira nia impedimentu atu kolabora ho prosesu ne'e. Maibe resposta ba rekerimentu MP nian ne'e, Advogadu husi arguidu AM ho nia elementu sira hato'o ba tribunal katak requerimentu ne'e la iha fundamentu tanba testemuña laos dehan la koho ka la hatene sobre akontesementu sira ne'e maibe sira dehan deit katak haluha ona faktus akontesementu sira, nune'e husu ba tribunal atu rezeita requerimentu refere.

Konsidera preokupasaun hirak ne'e hotu, tribunal decide atu la akomoda rekerimentu husi MP no fo hanoin fali ba testemuña sira atu ho vontade fo depoimentus ba tribunal tuir saida maka sira sei hatene no sei hanoin. Maibé testemuña sira mantein no kontinua hateten katak sira haluha duni ona faktus sira ne'e nune'e la presiza fo tan depoimentu.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Direitor Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)

Landline: 3323883